

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 10 FEBRUARI 1953.

**Aanvullend verslag van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het ontwerp van wet waarbij de wet van 6 September 1895 betreffende de fiscale aanslagen inzake directe belastingen wordt gewijzigd en waarbij ze voor sommige belastingen en dienstjaren tijdelijk wordt aangevuld.**

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 10 FÉVRIER 1953.

**Rapport complémentaire de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi modifiant la loi du 6 septembre 1895 relative aux cotisations fiscales en matière d'impôts directs et la complétant temporairement pour certains impôts et exercices.**

Aanwezig : de hh. ROLIN, voorzitter; ALLARD, ANCOT, CHOT, CLYNMANS, CUSTERS, DERBAIX, DUTERNE, HANQUET, LILAR, NIHOUL, ORBAN, PHOLIEN, Mevr. VANDERVELDE, de hh. VAN HEMELRIJCK en RONSE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wij herinneren er aan dat de Commissie van Justitie geacht heeft een afzonderlijk onderzoek te moeten wijden aan hoofdstuk I en II van het wetsontwerp n<sup>o</sup> 78, dat strekt tot inhaling van de achterstallige fiscale beroepen bij de hoven van beroep. De titel van het ontwerp is gewijzigd in « Ontwerp van wet houdende tijdelijke instelling voor sommige belastingen en dienstjaren van een verzoeningsrechtspleging inzake directe belastingen ».

Het oorspronkelijk ontwerp was door de Regering en door uw Commissie geamendeerd.

Het ontwerp en het verslag waren eenstemmig aangenomen.

Sindsdien werden er heel wat amendementen ingediend en het leek dienstig ze door de Commissie te laten onderzoeken.

**Onderzoek der amendementen.**

*Eerste artikel.* — Uw verslaggever had voorgesteld, de woorden « van de dienstjaren 1941 tot 1945 » te vervangen door « van de dienstjaren 1940 tot

R. A 4559.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

78 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp;

90 (Zitting 1952-1953) : Amendement;

103 (Zitting 1952-1953) : Verslag;

114 en 120 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Rappelons que la Commission de la Justice a estimé devoir disjoindre l'étude du chapitre I<sup>er</sup> et II du projet de loi n<sup>o</sup> 78, tendant à voir résorber l'arriéré existant en matière de recours fiscaux devant les cours d'appel. L'intitulé du projet a été changé et devient « Projet de loi instaurant temporairement une procédure de conciliation en matières d'impôts directs pour certains impôts et exercices. »

Le projet initial avait été amendé tant à l'initiative du Gouvernement qu'à celle de votre Commission.

Le projet et le rapport avaient été admis à l'unanimité.

Depuis lors plusieurs amendements ont été déposés et il a semblé utile de renvoyer l'étude de ceux-ci à votre Commission.

**Examen des amendements.**

*Article premier.* — Votre rapporteur avait proposé de remplacer les mots « des exercices 1941 à 1945 » par les mots « des exercices 1940 à 1945 ».

R. A 4559.

Voir :

Documents du Sénat :

78 (Session de 1952-1953) : Projet de loi;

90 (Session de 1952-1953) : Amendement;

103 (Session de 1952-1953) : Rapport;

114 et 120 (Session de 1952-1953) : Amendements.

1945 ». Het was zijn bedoeling daarbij ook de directe belastingen over 1940 te betrekken, d.w.z. op de inkomsten van 1939, die onder de wet van 10 Januari 1940 vielen.

De Regering stelt voor (amendement n<sup>r</sup> 114) de woorden : « van de dienstjaren 1941 tot 1945 » te vervangen door « bekomen gedurende de in bedoelde speciale belastingen belastbare periodes ».

Het amendement van de Regering is ongetwijfeld gelukkiger te noemen.

Wat is de strekking er van ?

Voor de belastingplichtigen die hun boekhouding per 31 December van elk jaar afsluiten is de belastbare periode van het dienstjaar 1940 die welke boekhouding op 31 December 1939 wordt afgesloten. Dat tijdvak valt echter buiten de toepassing van de wetten van 15 en 16 October 1945, aangezien deze slechts op 1 Januari 1940 ingaan.

Ten aanzien van de belastingplichtigen die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar afsluiten, vinden de wetten van 15 en 16 October toepassing op de inkomsten van de boekjaren die tussen 1 Januari 1940 en 30 December 1944 afgesloten zijn (art. 1 der wetten van 15 en 16 October).

Hieruit volgt dat de belastbare periode van het eerste dienstjaar (afgesloten in 1940) zal samenvallen met het boekjaar dat gedeeltelijk over 1939 en gedeeltelijk over 1940 loopt.

Zonder het amendement van de Regering zou de belastingplichtige, die zijn boekhouding per kalenderjaar houdt, de toepassing van de nieuwe wet voor de inkomsten van 1939 niet kunnen vragen, terwijl de belastingplichtige die zijn boekhouding anders dan per kalenderjaar houdt, zich op de wet zou kunnen beroepen voor de in 1939 verkregen inkomsten.

*Artikel 2.* — Uw verslaggever had voorgesteld, in de tekst van de door uw Commissie aanvaarde paragraaf 2, voor de directeur de verplichting te doen wegvallen binnen twee maanden een memorie van antwoord in te dienen. Wij achten die bepaling nutteloos, omdat de directeur practisch zelden van dit recht zal gebruik maken en omdat hij feitelijk in elk geval de gelegenheid heeft om een memorie in te dienen, vermits de partijen slechts na twee maanden ter verzoening moeten verschijnen.

De Regering heeft twee amendementen ingediend op dezelfde paragraaf (n<sup>rs</sup> 114 en 120).

Amendement n<sup>r</sup> 114 stelt voor, de woorden « binnen twee maanden » te vervangen door « binnen een maand » in de leden 1 en 2 van de door de Commissie geamendeerde tekst en amendement n<sup>r</sup> 120 stelt als subamendement voor, de woorden « twee maanden » te vervangen door « dertig vrije dagen ».

De in het Commissieverslag opgegeven redenen behouden hun volle waarde; de termijn van één maand na de redactie van de memorie van de belastingplichtige is te kort en de procedurewet (Hoofdstuk II van het ontwerp gecombineerd met het wetsontwerp n<sup>r</sup> 514) stelt een termijn van twee maanden.

Le but était d'y inclure les impôts directs de 1940, c'est-à-dire ceux relatifs aux revenus perçus en 1939, qui tombaient sous l'application de la loi du 10 janvier 1940.

Le Gouvernement propose (amendement n<sup>o</sup> 114) de remplacer les mots « des exercices 1941 à 1945 » par les mots « obtenus pendant les périodes imposables aux dits impôts spéciaux ».

Il est incontestable que l'amendement du Gouvernement est le meilleur.

Quelle est sa portée ?

Pour les contribuables qui clôturent leur comptabilité au 31 décembre de chaque année, la période imposable de l'exercice 1940 est celle de la clôture de la comptabilité au 31 décembre 1939. Or, cette période est exclue de l'application des lois des 15 et 16 octobre 1945, puisque ces lois ne trouvent leur application qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1940.

Or, pour la catégorie des contribuables qui clôturent leur comptabilité autrement que par année civile, les lois des 15 et 16 octobre s'appliquent aux revenus des exercices sociaux clôturés du 1<sup>er</sup> janvier 1940 au 30 décembre 1944 (art. 1<sup>er</sup> des lois du 15 et 16 octobre).

Il en résulte que la période imposable du premier de ces exercices (clôturé en 1940) portera sur des revenus recueillis pendant l'exercice social portant sur une période de 1939 à 1940.

Sans l'amendement du Gouvernement le contribuable qui tient sa comptabilité par année civile ne pourrait pas demander l'application de la loi nouvelle pour les revenus recueillis en 1939, tandis que le contribuable qui tient sa comptabilité autrement que par année civile pourrait faire jouer la loi pour les revenus recueillis en 1939.

*Article 2.* — Votre rapporteur avait proposé de supprimer dans le texte du paragraphe 2 admis par votre Commission l'obligation pour le directeur de déposer le mémoire en réponse dans les deux mois. Nous estimons cette disposition inutile, étant donné que dans la pratique le directeur fera rarement usage de ce droit et parce que en fait comme les parties ne devront comparaître en conciliation qu'après deux mois, il aurait de toute façon l'occasion de déposer un mémoire.

Le Gouvernement a déposé deux amendements au même paragraphe (n<sup>os</sup> 114 et 120).

L'amendement n<sup>o</sup> 114 propose de remplacer les mots « les deux mois » par les mots « le mois » aux alinéas 1 et 2 du texte amendé par la Commission et l'amendement n<sup>o</sup> 120 sousamende ce premier amendement en proposant de remplacer les mots « deux mois » par les mots « trente jours francs ».

Les motifs indiqués au rapport de votre Commission gardent toute leur valeur; un mois pour la rédaction du mémoire du contribuable est trop court et la loi de procédure (Chapitre II du projet combiné avec la loi projet n<sup>o</sup> 514) prévoit la durée de deux mois.

Het voorstel van de Regering om de duur van de maanden in dagen uit te drukken, is goed, doch ook de andere bepalingen van de wet van 6 September 1895 die de termijnen in maanden uitdrukken, zouden moeten geamendeerd worden.

Het eerste amendement van de Regering op artikel 2, § 2, dient dus niet aangenomen te worden.

Het eerste deel van het tweede Regeringsamendement, dat er toe strekt in de Franse tekst « devra » te vervangen door « doit » en het woord « déposera » door « dépose » is gegrond.

De Commissie meent zich niet te kunnen verenigen met het amendement van uw verslaggever, er toe strekkende, in het tweede lid van artikel 2, de woorden « deze legt eventueel een memorie van antwoord, in twee exemplaren, ter zelfde griffie neer, binnen twee maand na ontvangst van de memorie van de belastingplichtige » weg te laten. Zij is namelijk van mening dat partijen op gelijke voet moeten behandeld worden.

Het amendement van de Regering om in de Nederlandse tekst het woord « nieuwe » te schrappen, is verantwoord; dit woord is inderdaad nutteloos.

*Artikel 4.* — Het amendement van uw verslaggever, er toe strekkende het amendement n<sup>o</sup> 90 van het Ministerie van Justitie aan te vullen en in de verzoening eveneens de interessen te betrekken, is verantwoord. Alle beoefenaars van het belastingrecht zijn het er over eens, dat de verzoening zeer vaak mogelijk zal zijn door verlaging van de interessen. Op grond van bijzondere wetten is de provinciale directeur der directe belastingen trouwens bevoegd om de interessen kwijt te schelden. Uw Commissie heeft dit amendement derhalve aangenomen.

*Artikel 5.* — Het amendement van de Regering lijkt verantwoord. Wanneer partijen niet ingaan op de uitnodiging van het Openbaar Ministerie, kan het Hof het arrest tot weigering van de bekrachtiging uitspreken.

Het ware raadzaam te bepalen dat de aan partijen gericht uitnodiging om ter verzoeningszitting te verschijnen, aangetekend moet worden verzonden.

De Commissie amendeert dus als volgt :

« Zo deze echter, daartoe bij aangetekend schrijven uitgenodigd door het Openbaar Ministerie, niet verschijnen, enz. »

De Commissie van Justitie heeft dit verslag eenparig aangenomen. Alle overige stemmingen waren eenparig op één onthouding na.

*De Verslaggever,*  
E. RONSE.

*De Voorzitter,*  
H. ROLIN.

La suggestion du Gouvernement de fixer en jours la durée des mois est bonne, mais il faudra amender les autres dispositions de la loi du 6 septembre 1895, fixant les délais en mois.

Le premier amendement du Gouvernement à l'article 2, § 2, ne doit donc pas être admis.

La première partie du deuxième amendement du Gouvernement tendant à remplacer le mot « devra » par « doit » est fondée et il en est de même pour « déposera » à remplacer par « dépose ».

La Commission a estimé ne pas devoir admettre l'amendement de votre rapporteur tendant à supprimer au deuxième alinéa de l'article 2 « celui-ci déposera éventuellement un mémoire en réponse, en double exemplaire, du même greffe dans les deux mois de la réception du mémoire du contribuable ». Elle estime en effet que les parties doivent être placées sur un terrain d'égalité.

L'amendement du Gouvernement supprimant dans le texte néerlandais le mot « nieuwe » est justifié; il est en effet inutile.

*Article 4.* — L'amendement de votre rapporteur tendant à compléter l'amendement n<sup>o</sup> 90 du Ministère de la Justice et permettant que la conciliation porte également sur les intérêts est justifié. Tous les praticiens du droit fiscal sont d'accord pour affirmer que la conciliation pourra très souvent s'établir par la réduction des intérêts. Des lois particulières ont d'ailleurs permis au directeur provincial des contributions directes de faire la remise des intérêts. Votre Commission l'a par conséquent admis.

*Article 5.* — L'amendement du Gouvernement semble fondé. Lorsque les parties ne donnent pas suite à l'invitation du Ministère Public, la Cour peut prononcer l'arrêt refusant l'homologation.

Il serait bon de prévoir que l'invitation adressée aux parties aux fins de comparaître à l'audience de conciliation le soit par la voie recommandée.

La Commission amende donc comme suit :

« Toutefois si elles ne comparaissent pas sur invitation du Ministère Public adressée par lettre recommandée, etc. »

La Commission de la Justice a admis le présent rapport à l'unanimité. Tous les autres votes furent acquis à l'unanimité sauf une abstention.

*Le Rapporteur,*  
E. RONSE.

*Le Président,*  
H. ROLIN.

TEKST VOORGEDRAGEN  
DOOR DE COMMISSIE.

**Ontwerp van wet houdende tijdelijke instelling, voor sommige belastingen en dienstjaren, van een verzoeningsrechtspleging inzake directe belastingen.**

(Nieuwe titel).

EERSTE ARTIKEL.

Het beroep tegen de beslissingen van de directeurs der belastingen betreffende de aanslagen in de bijzondere belastingen, gevestigd krachtens de wetten van 10 Januari 1940, 15 en 16 October 1945, alsmede betreffende de aanslagen in de gewone belastingen op de inkomsten bekomen gedurende de in de bedoelde speciale belastingen belastbare perioden wordt, onverminderd de toepassing van de artikelen 7 tot 16 van de wet van 6 September 1895 betreffende de fiscale aanslagen inzake directe belastingen, beheerst door onderhavige wet.

ART. 2.

§ 1. — Het Openbaar Ministerie bij het Hof van beroep kan, tot bij het sluiten der debatten, bij een ter post aangetekende brief, hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van een der partijen, de provinciale of regionale directeur der directe belastingen en de belastingplichtige vóór zich tot verzoening oproepen.

§ 2. — Binnen zestig vrije dagen moet de belastingplichtige ter griffie van het Hof van beroep in twee exemplaren een memorie neerleggen met opgave van de bezwaren, die hij tegen de directoriale beslissing aanvoert, alsmede de stukken tot staving van de bezwaren, zo deze nog niet zijn neergelegd met toepassing van de gewone rechtspleging.

Het Openbaar Ministerie zendt een exemplaar van de memorie aan de directeur; deze legt eventueel een memorie van antwoord, in twee exemplaren, ter zelfde griffe neer, binnen zestig vrije dagen na ontvangst van de memorie van de belastingplichtige.

Het Openbaar Ministerie laat partijen verschijnen binnen een termijn van ten minste zestig vrije dagen te rekenen van het antwoord van de directeur.

Op al de in deze paragraaf bepaalde aanzeggingen uitgaande van het Openbaar Ministerie moet de tekst van dit artikel vermeld worden.

TEXTE PRÉSENTÉ  
PAR LA COMMISSION.

**Projet de loi instaurant temporairement une procédure de conciliation en matière d'impôts directs pour certains impôts et certains exercices.**

(Intitulé nouveau).

ARTICLE PREMIER.

Les recours contre les décisions des directeurs des contributions relatives aux cotisations aux impôts spéciaux établis en vertu des lois des 10 janvier 1940, 15 et 16 octobre 1945, ainsi qu'aux cotisations aux impôts ordinaires sur les revenus obtenus pendant les périodes imposables aux dits impôts spéciaux, sont, sans préjudice à l'application des articles 7 à 16 de la loi du 6 septembre 1895 relative aux cotisations fiscales en matière d'impôts directs, régis par la présente loi.

ART. 2.

§ 1<sup>er</sup>. — Jusqu'à la clôture des débats, le Ministère Public près la Cour d'appel peut appeler, par lettre recommandée à la poste, devant lui, en conciliation, soit d'office, soit à la requête de l'une des parties, le directeur provincial ou régional des contributions directes et le contribuable.

§ 2. — Le contribuable doit déposer dans les soixante jours francs au greffe de la Cour d'appel, en double exemplaire, un mémoire exposant les griefs qu'il élève contre la décision directoriale, ainsi que les pièces sur lesquelles ces griefs se fondent, si celles-ci ne sont déjà déposées en application de la procédure ordinaire.

Le Ministère Public transmet un des exemplaires du mémoire au directeur; celui-ci dépose éventuellement un mémoire en réponse en double exemplaire au même greffe dans les soixante jours francs de la réception du mémoire du contribuable.

Le Ministère Public fixe la comparution des parties dans un délai qui ne peut être inférieur à soixante jours francs après la réception de la réponse du directeur.

Toutes les notifications par le Ministère Public prévues au présent paragraphe, mentionneront le texte du présent article.

§ 3. — Gedurende gans het verloop van de verzoeningsprocedure is de gewone rechtspleging geschorst.

#### ART. 3.

De directeur der belastingen kan zich doen vertegenwoordigen door een ambtenaar van zijn bestuur of door een advocaat, beiden houder van een bijzondere volmacht om met de voorstellen van het Openbaar Ministerie in te stemmen.

De belastingplichtige verschijnt persoonlijk, eventueel bijgestaan door een advocaat. Rechtspersonen moeten vertegenwoordigd zijn door een persoon, gemachtigd om met de voorstellen in te stemmen.

Bij wettige vermindering kan de belastingplichtige zich doen vertegenwoordigen door een pleitbezorger die houder is van een bijzondere volmacht om met de voorstellen in te stemmen.

#### ART. 4.

Het voorstel van het Openbaar Ministerie kan slaan op de belastingverhogingen en de interesten alsmede op de kosten van de rechtspleging, voorzien in hoofdstuk III van de wet van 6 September 1895 betreffende de fiscale aanslagen inzake directe belastingen en op de kosten van de door onderhavige wet ingestelde rechtspleging.

#### ART. 5.

Wanneer partijen met de voorstellen van het Openbaar Ministerie instemmen, maakt dit laatste van hun akkoord akte op, ondertekent die akte met hen en legt ze ter bekrachtiging voor aan het Hof van beroep. Het Hof doet uitspraak op de stukken.

Het kan de bekrachtiging slechts weigeren na partijen gehoord te hebben. Zo deze echter, daartoe bij aangetekend schrijven door het Openbaar Ministerie uitgenodigd, niet verschijnen, kan het Hof het arrest tot weigering van de bekrachtiging uitspreken. Indien de bekrachtiging geweigerd wordt, wordt de gewone rechtspleging hervat.

Het arrest van bekrachtiging maakt een einde aan de betwisting.

Tegen het arrest van bekrachtiging of het arrest tot weigering van de bekrachtiging staat geen beroep open.

#### ART. 6.

Indien, zonder reden, partijen niet verschijnen, of de belastingplichtige zijn memorie niet binnen de bepaalde termijn neerlegt, of indien niet met de voorstellen wordt ingestemd, dan neemt de bij deze wet voorziene rechtspleging een einde. Het Openbaar Ministerie maakt hiervan akte op.

#### ART. 7.

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

§ 3. — La procédure ordinaire est suspendue pendant toute l'instance en conciliation.

#### ART. 3.

Le directeur des contributions peut se faire représenter par un fonctionnaire de son administration ou par un avocat, porteurs d'une procuration spéciale leur donnant pouvoir d'acquiescer aux propositions du Ministère Public.

Le contribuable comparaît en personne, assisté éventuellement d'un avocat. Les personnes morales doivent être représentées par une personne ayant pouvoir d'acquiescer.

En cas d'empêchement légitime, le contribuable peut être représenté par un avoué porteur d'une procuration spéciale lui donnant pouvoir d'acquiescer.

#### ART. 4.

La proposition du Ministère Public peut porter sur les accroissements et les intérêts ainsi que sur les frais et dépens de la procédure prévu au chapitre III de la loi du 6 septembre 1895 relative aux cotisations fiscales en matière d'impôts directs et les frais et dépens de la procédure instituée par la présente loi.

#### ART. 5.

Lorsque les parties acquiescent aux propositions du Ministère Public, celui-ci dresse un acte de leur accord, le signe avec elles et le soumet à l'homologation de la Cour d'appel. La Cour statue sur pièces.

Elle ne peut refuser l'homologation qu'après avoir entendu les parties. Toutefois si celles-ci ne comparaissent pas sur invitation du Ministère Public, adressée par lettre recommandée, la Cour peut prononcer l'arrêt refusant l'homologation. Si l'homologation est refusée, la procédure ordinaire reprend son cours.

L'arrêt d'homologation met fin à la contestation.

L'arrêt d'homologation ou l'arrêt de refus d'homologation ne sont susceptibles d'aucun recours.

#### ART. 6.

Le défaut non justifié de comparaître ou le défaut non justifié du contribuable de déposer le mémoire dans le délai fixé ainsi que le refus d'acquiescement, mettent fin à la procédure prévue par la présente loi. Le Ministère Public en dresse acte.

#### ART. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.